

10% Rabatt
 AUF 1 TEXTIL-ARTIKEL NACH WAHL
 Nicht mit anderen Rabatt kombinierbar, Gültig bis 07.08.2018

BÜSUM
 Gewerbegebiet - Hafentörn 4
So gut geht günstiger.

STOLZ
 Das Kaufhaus im Norden

Ebbe & Flut in Büsum			
31 Di	3:46	9:47	15:53
1 Mi	4:18	10:17	16:26
2 Do	4:54	10:48	17:05
			22:06
			22:38
			23:12

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

Moin zusammen ...

Das Regattawochenende ist eines der schönsten im Jahr – das gilt ganz besonders, wenn das Fest so gut gelaufen ist, wie dieses Mal. Aber es ist auch eines der Anstrengendsten: Am Ende der drei tollen Tage kommt einem die normale Arbeitswoche geradezu erholsam vor. Das gilt für mich diesmal ganz besonders, weil ich parallel zum Regattaspektakel auch noch zu zwei anderen Festen eingeladen war. Bevor ich jetzt über der Tastatur einricke, möchte ich an dieser Stelle allen danken, die mit viel Engagement, Schweiß und Herzblut zum Gelingen der diesjährigen Regattatage beigetragen haben – kein anderes Fest ist typischer für Büsum! Das lag mir noch auf dem Herzen – und jetzt möchte ich für heute nicht mehr gestört werden ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Juwelier Kremin
 Uhrmachermeister • Diamantgutachter
Scout-Kinderuhren
 ... zur Einschulung **ab € 28,50**
 Mo.-Sa. 10-18⁰⁰ • So.: 11³⁰ bis 17³⁰
EKZ Seemeilen-Passage
 Tel. (0 48 34) 92 44
 www.juwelier-kremin.de

Strandhotel • Restaurant • Café
Hohenzollern
 – direkt am Deich –
Kalbsleber „Berliner Art“
 mit geschmorten Zwiebeln,
 Apfelscheiben,
 Kartoffelpüree
 und Salatteller
€ 15,90
Öffnungszeiten:
 11³⁰– 14³⁰ und 17³⁰– 20³⁰ Uhr
 Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.
 Tel. 04834/9950

Damkerort holt das Blaue Band



Rechts: Schönster Kutter wurde die „Doggerbank“, diesmal von den Schlämpfen besiedelt wurde



Bider und Ergebnisse der Kuttergatta finden Sie auf Seite 3

REEDEREI CASSEN EILS
HELGOLAND AB BÜSUM
 Mit MS „Funny Girl“
täglich um 9:30 Uhr
 - Samstags längerer Inselaufenthalt -
 Karten in der Kajüte am Ankerplatz oder direkt am Schiff
 04834/938220 - buesum@cassen-eils.de
 www.helgolandreisen.de



phänomania
 Dr.-Martin-Bahr-Str. 7, Tel. 0 48 34 - 96 55 17
 www.phaenomania-buesum.de

neu in Büsum!

Büsumer Wäscherei

... nun ist es soweit: **Büsum hat wieder eine Wäscherei!**
Eröffnung am 1. August
Für Gewerbe- & Privatkunden • Leistungen aller Art
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9 bis 16 Uhr • Samstag: 9 bis 13 Uhr
 Am Bauhof 1 • Tel.: 04834 9653046
 www.buesumer-waescherei.de • info@buesumer-waescherei.de

E Frischemarkt Am Brunnenplatz
Volker Claussen Tel. 04834/95770

EDEKA

- Wäscherei- und Reinigungsannahme
- Frisches Obst und Gemüse
- Frische Fleisch- und Wurstwaren
- Lotto-Aannahme
- Hauslieferung in Büsum und Umgebung

Edeka Trauben, hell
 aus Italien, Sorte Victoria, Kl. I, 1 kg
€ 2,99

Danone Actimel Drink
 verschiedene Sorten, 8 x 100-g-Packung
€ 1,88

Milka Schokolade
 100-g-Tafel
€ -,69

Geöffnet: Mo.–Sa. 8–18 Uhr durchgehend, So 11³⁰–17³⁰ Uhr

Wetter			
Di	Max: 27 °C	umlaufend 7 – 17 km/h Böen – 30 km/h	
	Min: 19 °C		
Mi	Max: 24 °C	umlaufend 6 – 12 km/h Böen – 27 km/h	
	Min: 18 °C		

Links: Schon kurz nach dem Start führte die „Damkerort“ das Feld an und wurde am Ende Gesamtsieger

www.meteo-media.de • www.unwetterzentrale.de

Was liegt an?

>> DIENSTAG, 31.07.

- 7:00** Feuerwehrgerätehaus Wochenmarkt
- 7:00** MS Blauort/Hafenbecken II Hochseeangeln
- 8:00** Piraten Meer Frschwimmen
- 9:00** Schule (Foyer)/Neuer Weg 4
- Mini-Maxi-Club: Kreative Spielzeit
- 9:00** Wassersportschule/Perlebuch SUP Yoga
- 9:30** Deichkrone/Leuchtturm Wattwanderung
- 9:30** Hauptstrand Nordseesport
- 10:00** Nordseestr./Übergang 12 Wattführung mit Krabbenfischen
- 10:00** Artbox/Kurpark Gestalten mit Papier (ab 12 J.)
- 10:00** Grethof/B203 Mailsabyrinth
- 10:30** Hauptstrand Wattenlaufen mit Musik

Forts. S. 2

Im Dienste Ihrer Gesundheit
 Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

Delphin APOTHEKE

Telse Thiessen
 Alleestraße 10
 25761 Büsum
 Tel. (0 48 34) 90 60
 Fax (0 48 34) 9 06 60

La Roche Posay & Vichy-Kosmetik

Blutdruckmessung
 Rollstuhlverleih

... Helgoland mit MS Lady von Büsum

Ausflugschiffe ab Ankerplatz Helgoland Di+Mi 9:15 Uhr

Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)
 Di 11:15, 15:45 Mi 11:45, 15:45 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)
 Di 10:00, 14:15 Uhr
 Mi 10:30, 14:30 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¼ Std.)
 Di 9:00*, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
 Mi 11:00, 13:15, 15:15 Uhr
 *Sonderpreis

Reederei H. G. Rahder
 www.rahder.de • © 04834/3612

Was liegt an?

>>DIENSTAG, 31.07.

Fortsetzung von Seite 1

10:30 Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl.-Biologen
10:45 Kurpark
Einführung in den Vital-Parcours
11:00 Watt'n Insel/Familienlagune
Spielkonzept4u: Spielmobil
11:00 Strandhaus/Büs. Deichh.
Pilates im Watt
12:00 St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet
14:00 Rathaustreppe
Gr. Radtour mit den Gästelotsen
14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen
14:30 Schäferlei Rolfs/Büs. Deichh.
Ponyreiten (Café-Außenbereich)
15:00 Museum am Meer
Vortrag: Gezeiten
15:30 Kurpark
Konzert: Kurorchester
16:00 Büsumer Meereswelten
Fütterung der Tiere
16:30 Schäferlei Rolfs/Büs. Deichh.
Spielscheune „Wilde Hühner“
17:00 Museum am Meer
Hafenbummel+Museumsführung
18:00 Watt-Tribüne/Hauptstrand
„Benjamin Blümchen“-Kinderdisco
19:00 Watt-Tribüne/Hauptstrand
Open Air: Diesel Brothers
19:30 Sportcasino Rosengrund
Skat für Jedermann
20:00 Ganztagschule/A.d.Mühle
Schach für Jedermann

>>MITTWOCH, 01.08.

7:00 MS Blauort/Hafenbecken II
Hochseeangeln
8:00 Impuls Fitness/Tertius Törn 30
2. Geburtstag
9:00 Schule (Foyer)/Neuer Weg 4
Mini-Maxi-Club: Kreative Spielzeit
9:30 Hauptstrand
Nordseesport
10:00 Artbox/Kurpark
5-Elemente-Yoga im Watt
10:00 Artbox/Kurpark
Gestalten mit Papier (ab 12. J.)
10:00 Deichkrone/Leuchtturm
Familienwattwanderung
10:00 Grethof/B203
Maislabyrinth
10:00 Badestelle Warwerort
Heimat- & sachkundl. Wattführung
10:30 Watt'n Hus (ehem. GVZ)
Vortrag: Entlang der Eider
10:30 Ankerplatz/Reetdachpav.
Wattführung mit Dipl.-Biologen
11:00 Watt'n Insel/Familienlagune
Spielkonzept4u: Spielmobil
11:00 Physiomar/Westerstr.
Babymassage
11:00 Strandhaus/Büs. Deichh.
Pilates im Watt

Dienstag beim Sommer Open-Air Diesel Brothers: Rock, Soul & Blues



„Diesel Brothers“ – hinter diesem Namen verbirgt sich nicht etwa, wie im ersten Moment zu vermuten ist, eine Fusion zweier Unternehmen aus der Auto- und Bekleidungsindustrie, sondern zwei Musiker mit dem Namen Diesel, die es verstehen, Soul-, Rock-, und Blues-Interpretationen zu einem unvergesslichen Live-Erlebnis werden zu lassen.

Die Brüder Ralf und Mathias können auf langjährige professionelle musikalische Erfahrung zurückgreifen. Dabei haben sie es sich zur Aufgabe gemacht, bekannte Titel aus der Rock- und Popmusik auf unverwech-

selbarer Art nebst außergewöhnlicher Instrumentierung mit einer gehörigen Portion Spielfreude dem Publikum näher zu bringen.

Das Repertoire beinhaltet u.a. Titel von den Eagles, Beatles, Doobie Brothers, Eric Clapton und Del Amitri bis hin zu aktuellen Chart Songs. Musiker: Ralf Diesel: Vocals, Gitarre, Bass und Mathias Diesel: Vocals, Bass, Schlagzeug (gleichzeitig).

*Dienstag um 19 Uhr
auf der Watt-Tribüne*

*Eintritt frei mit Gästekarte
davor von 18–19 Uhr
Benjamin-Blümchen-
Kinderdisco mit DJ Ardo*

Große Radtour mit Gästelotsen

Die Büsumer Gästelotsen bieten während der Saison regelmäßig Radtouren mit wechselnden Themen durch Büsum und die umgebende Landschaft an. Die Teilnehmer tun dabei nicht nur etwas für ihre Gesundheit, sondern erfahren auch manches über den Ort und seine Geschichte. Am Dienstag um 14 Uhr geht es wieder auf die „große Radtour“. Der genaue Routenverlauf wird kurzfristig nach den

herrschenden Wind- und Wetterbedingungen gewählt; Ziele sind z. B. das Eidersperrwerk, die Kreisstadt Heide oder der Speicherkoog. Die Tour dauert rund vier Stunden und kostet mit Gästekarte € 7,- pro Person (Familien € 21,-).

*Treffpunkt ist an der
Rathaustreppe am Kaiser-Wilhelm-Platz
(Fahrrad bitte mitbringen).*

*Weitere Info unter
Tel.04834 909-110*

JEDER WEISS:

MOKU Café

Eis ... aus Milch von **Nordstrander Kühen**
veganes Fruchteis 40% Fruchtanteil

Kaffee ... vielfältige Kaffeespezialitäten

Kuchen ... hausgebackene
Torten & Kuchen
(alles auch außer Haus)

Alleestraße 50 • Tel. 0157 53605186

Was liegt an?

>>MITTWOCH, 01.08.

12:00 St. Clemens-Kirche
Mittagsgebet
14:00 Bernst'kontor/Bismarckstr. 15
Bernsteinschleifen
14:00 BüsumBio/Fischerkai 2
Kräuterführung
14:00 Am Bauhof
Recyclinghof + Schadstoffsamml. (bis 18 Uhr)
14:30 Rathaustreppe
Kl. Radtour mit den Gästelotsen
14:30 Schäferlei Rolfs/Büs. Deichh.
Ponyreiten (Café-Außenbereich)
15:00 Museum am Meer
„Fragen & Antworten rund ums Watt“
15:30 Physiomar/Westerstr.
Nordic Walking
16:00 Grethof (an der B203)
Ponyreiten für Kinder
16:30 Kurpark
Kreft's Puppenbühne
16:30 Schäferlei Rolfs/Büs. Deichh.
Spielscheune „Mini-Bauer“
17:00 Museum am Meer
Krabbenpulkurs+Museumsführg.
17:00 Kurpark
Boule mit den „Nordsee-Boulern“
18:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg
Teddynähen (Anm.)
20:00 St. Clemens-Kirche
Die Seele baumeln lassen
21:00 Deichkrone/Leuchtturm
Nachtwanderung

Dies & das

Die Seele baumeln lassen

... heißt es, wenn die Urlauberseelsorge zu Meditation und Musik einlädt. Am Mittwoch um 20 Uhr kann man in der St. Clemens-Kirche bei Musik, besinnlichen Texten und meditativen Bildern „entschweben“. Dazu haben die Veranstalter passende Texte und Fotos ausgesucht, um die Stimmung mit allen Sinnen spürbar werden zu lassen.

Der Eintritt ist frei

Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Alleestraße 19 • Tel. 965225
www.buesumer-theehaus.de

Dies & das

5-Elemente-Yoga im Watt



Von Mittwoch bis Samstag lädt Physiotherapeutin und Yogalehrerin Heidrun Steinhart zum 5 Elemente Yoga im Watt ein.

Über einfache Bewegungen, Atmung und Affirmationen verbinden die Teilnehmer sich mit den Elementen, erfahren wir Leichtigkeit, Kraft und Herzenswärme. Die Übungen finden im Stehen statt.

Die Gruppe trifft sich jeweils um 10 Uhr an der Artbox im Kurpark

Puppentheater im Kurpark

Jeden Mittwoch um 16:30 Uhr zeigt Krefts Puppenbühne auf der Bühne im Kurpark eine Geschichte. Bei der Aufführung mit den handgeschnitzten Holzpuppen werden die Kinder spielerisch und pädagogisch aktiv in das Spielgeschehen eingebunden. Diesmal steht das Stück „Dino, der kleine Dinosaurier“ auf dem Programm.

Eintritt frei mit Gästekarte

Fitness-Studio feiert Geburtstag

Das „Impuls-Fitness-Studio“ feiert seinen zweiten Geburtstag. Am Mittwoch ab 8 Uhr wird dieser Anlass mit Probestrainings, Überraschungen und Angeboten gefeiert. Interessierte sind herzlich eingeladen. Das Studio befindet sich im Anbau des Hotels Friesenhof, Eingang Tertius Törn 39

Regatta: Impressionen vom Wochenende



Auch diese Regatta haben wir wieder mit der Kamera begleitet. Davon können wir Ihnen hier nur einen kleinen Vorgeschmack geben. Größere und farbigere Bilder finden sie dann in unserem Jahresheft *Büsumer Bullauge*, das Ende des Jahres erscheint.



Die „Büsum-Spontan“-Leserjury an Bord der „Rickmer Bock“



Regatta-Ergebnisse

Kutter Klasse A

SC 12 Damkerort	44:56
SC 7 Seefuchs	47:40
SD 23 Andrea	48:58

Kutter Klasse B

SAS 110 Westbank	47:30
SD 1 Doggerbank	48:35
SC 43 Anna Catharina	49:50

Kutter Klasse C

SC 17 Seerose	54:16
Hauke	55:32
SD 19 Cap Arkona	56:49

Börteboote

Preziosa	46:35
Störtebeker	47:03
Steingrund	47:05

Schönste Kutter

SD 1 Doggerbank
SC 57 Südwind
SD 23 Andrea

Papierbootregatta (Sa.)

Retsielknetepat	5:04
Feuerfuchs	5:37
Fastcat	6:01

Schönstes Papierboot

Titanic



DEICHPERLE**Hier gift dat scheun wat to eeten**

Direkt hinter dem Deich finden Sie Büsums neues regional-modernes Restaurant. Mit separatem Spielzimmer für die Kleinen sowie einer großen Sonnenterrasse!

Öffnungszeiten - täglich -

Mittagskarte 12:30-17:00 Uhr
hausgem. Kuchen & Torten 14:00-17:00 Uhr
Abendkarte 17:00-21:00 Uhr

BUFFET „LAND & MEER“

freitags & samstags v. 18.00 - 21.00 Uhr
€ 25,- p.P./Kinder ermäßigt/unter 6J. € 0,-

BRUNCH

sonntags von 11.30 - 14.00 Uhr
€ 22,50 p.P./Kinder ermäßigt/unter 6J. € 0,-
Dithmarscher Str. 39 - Parken kostenfrei
Tel.: 0 48 34 96 21 15 43

Hochseeangeln**MS „Blauort“**

Tel. 01717739619

Abfahrt täglich 7⁰⁰ Uhr
Hafenbecken II

**Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen
Bernsteinschleifen**

für Kinder und Erwachsene

Dienstag - Freitag

14 - 17 Uhr geöffnet

Büsumer Bernstein-Kontor
Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354
www.bernsteinschleifer.de

**Landhotel
Gasthof Oldenwöhrden**

... ein Weg der sich lohnt!

À la carte & Aktionskarten
Sonnen- & Schattenterrassen
Naturbadeteich

Große Str. 17 • 25797 Wöhrden
☎ 04839/95310

Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum
Massage für zwei Personen

(je 30 min) zusammen € 42,-

☎ 04834/9087531

- KEINE EROTIKMASSAGEN -
Mo.-Fr. 10-19 Uhr; Sa. 10-16 Uhr
Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**

0 39 44 - 3 61 60

www.wm-aw.de (Fa.)

Klang & Yoga Zentrum

Büsum

Entspannung ~ Gesundheit ~ Lebensfreude

Bahnhofstraße 6 • Tel. 0172 / 2191440

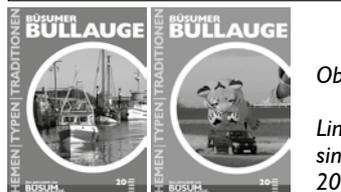
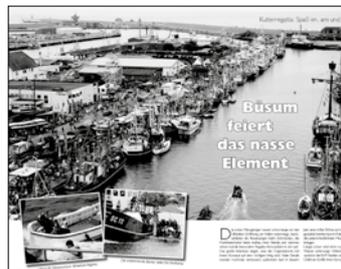
Klangmassagen zur Entspannung
Zeit zu Zweit - Entspannung für Paare
Klang-Wellnessmassage • Klangreisen
Yoga jeden Donnerstag 9.00 Uhr
Meditationen • PMR • Kurse, Workshops, Seminare
Klangschalenverkauf • Yogazubehör
www.auszeit-buesum.de

www.buesum-spontan.de

Büsum zum Mitnehmen

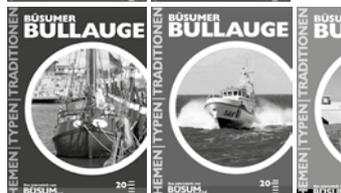
Das neue Heft ist 92 Seiten stark und präsentiert sich in leuchtendem Rot

Unser farbiges Jahresheft „Büsumer Bullauge“ bietet nicht nur eine Rückschau auf das vergangene Jahr, sondern auch interessante Bilderberichte und Einblicke in die Büsumer Geschichte. Seit Anfang Dezember ist die 8. Ausgabe im Handel, unter anderem mit Bildern von der



Oben: ein kleiner Blick ins neue Heft

Links und unten: Tipp für Sammler - bisher sind auch noch alle früheren Ausgaben seit 2010 erhältlich



Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112
Ärztl. Notdienst 116 117

Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30

Apotheken-Notdienst

Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de

Zahnärztl. Notdienst (04 81) 68 37 17 55**Tierärztl. Notdienst 0700 - 88 22 11 00**

Impressum Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K., Kai Klüwer
Trischenweg 12, 25761 Büsum, Tel.: 04834/960480, Fax: 960488, E-Mail: info@buesum-spontan.de
Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter • Anzeigenpreisliste Nr. 7 vom 29.06.15

ungewöhnlich frühen Sturmflut im September, Impressionen von den großen Veranstaltungen der Saison, einem Ausblick auf die vielen anstehenden Veränderungen im Ort und dem „Logbuch“ mit zahlreichen großen und kleinen Begebenheiten des Jahres. Außerdem gibt es wieder viel Neues rund um Hafen und Schiffe. Das Heft schließt wie immer mit dem „Letzten Wort“, das sich diesmal augenzwinkernd mit den Besonderheiten der Urlaubsmode befasst.

Büsumer Bullauge 2017/18

Erhältlich im örtlichen

Buch- und Zeitschriftenhandel
ISBN 978-3-9815580-7-4

Preis: € 7,-

www.buesumer-bullauge.de



Sonnenterrasse

Frühstück
ab 9 UhrDurchgehend
warme Küche

Kaffee & Kuchen
Kinderfreundliche
Speisekarte

☎ 04834/9655707
Hooks Bistro am
Hauptstrandaufragung

Nordsee-Massagen

kurzfristige Termine möglich

exklusive Kosmetik
entspannende Massagen
Wellness-Fußpflege

Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076
www.nordsee-massagen.eu

Strandrestaurant & Café

„Zur Perle“

Am Mittwoch:

Schnitzel „satt“ € 12,90 p.P.
mit verschiedenen Beilagen

Täglich von 11 - 21 Uhr geöffnet
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

**Hotel - Restaurant
„Zum Stürmann“**

Hafenstr. 11-17 Tel. 04834/8382

**Frühstück?
Kommt vorbei!**

Täglich 8 - 11 Uhr:

Schlemmer-Frühstücksbuffet
(Reservierung erbeten)

Küche täglich 17 - 21 Uhr



minibar

CAFÉ & VINO THEK

3.-5.8: französisches Wochenende
Chansons, Charcuterie & Chardonnay -
freuen Sie sich auf ein Wochenende voller
französischer Musik, Speisen & Getränke

Schmiedestraße 1

gegenüber dem Rathaus

Geöffnet: Di-So ab 15 Uhr

WWW.MINIBAR-BUESUM.DE

**Wo gibt es
Büsum spontan?**

Fast überall, wo es Brötchen
gibt, an den Tankstellen, beim
TMS und im Internet unter
www.buesum-spontan.de